

# 寬減非住宅用途用水收費

# Waiver of water and sewage charges for water consumption for non-domestic purposes

無需申請 No application is required	對象 Target group
水務署會在帳單上作出相應寬減	~ 250 000
the WSD will make corresponding	非住宅用户
waiver on water bills	non-domestic consumers

寬免期 Concession period	寬減額 Waiver amount	寬減額每月上限 Monthly concession ceiling>	
1.12.2019 –	75%	水費 <b>\$20,000</b>	
31.7.2023	應繳水費及排污費	water charge	
包括首尾兩天	water and sewage		
both dates inclusive	charges	排污費 <b>\$12,500</b>	
(1 339 天 days)		sewage charge	

<sup>&</sup>gt; 一個月為 30.41 天。因此寬減額每日上限分別為 657.68 元(水費)及 411.05 元(排污費)。

A month is interpreted as 30.41 days. Hence, respective daily concession ceilings are \$657.68 (water charges) and \$411.05 (sewage charges).

### 如何計算寬減額? How to calculate the waiver?

**例一** 公司 A 為**商業用水**的用戶。

Example 1 Company A holds a water account for trade purposes.

用水期	耗水量
Consumption period	Consumption
	(立方米 m³)
15.11.2019 – 14.7.2020 (242 夭 days)	3 000

# 寬減前費用 Charges before waiver

水費 Water charge	排污費 Sewage charge
3 000 x \$4.58 = \$13,740	3 000 x \$2.92 = \$8,760

寬免期內的用水期 Consumption period within concession period	75% 寬減額 Wavier #
1.12.2019 - 14.7.2020	水費 Water charge
(227 天 days)	3 000 x 227/242 x \$4.58 x
	75% = \$ <b>9,666.26</b>
	排污費 Sewage charge
	3 000 x 227/242 x \$2.92 x
	75% = <b>\$6,162.77</b>

#### # 只有寬免期內的用水期可獲寬減

Concession is only applicable to consumption period falling within the concession period.

### 寬減額上限 Concession ceiling ##

寬免期內的用水期

227 天 days

No. of days in concession period

水費 Water charge

排污費 Sewage charge

 $657.68 \times 227 = 149,293.36$   $411.05 \times 227 = 93,308.35$ 

#### ## 寬減額上限為每日上限乘以寬免期內的用水日數

Concession ceiling is calculated by multiplying the daily ceiling with the number of days in concession period.

#### 可獲寬減額 Amounts of waiver ^

水費 Water charge

排污費 Sewage charge

\$9,666.26

\$6,162.77

A 由於 75%寬減額少於寬減額上限,因此公司 A 可全數 獲得 75%寬減。

75% of the charges are below the concession ceilings. Hence, 75% waiver of charges are provided in full.

# 寬減後費用 Charges after waiver

水費 Water charge

排污費 Sewage charge

\$13,740 - \$9,666.26 =

\$8,760 - \$6,162.77 =

\$4,073.74

\$2,597.23

## 如何計算寬減額? How to calculate the waiver?

例二 公司 A 繼續為商業用水的用戶。

Example 2 Company A continues holding a water account for trade purposes.

用水期	耗水量
Consumption period	Consumption
	(立方米 m³)
14.7.2020 – 10.11.2020 (119 天 days)	2 500

# 寬減前費用 Charges before waiver

水費 Water charge	排污費 Sewage charge
2 500 x \$4.58 = \$11,450	$2500 \times \$2.92 = \$7,300$

寬免期內的用水期	75% 寬減額 Wavier #
Consumption period	
within concession period	
14.7.2020 - 10.11.2020	水費 Water charge
(119 天 days)	2 500 x \$4.58 x 75% =
	\$8,587.50
	排污費 Sewage charge
	2 500 x \$2.92 x 75% =
	\$5,475

只有寬免期內的用水期可獲寬減

Concession is only applicable to consumption period falling within the concession period

# 寬減額上限 Concession ceiling ##

寬免期內的用水期

119 天 days

No. of days in concession period

水費 Water charge

排污費 Sewage charge

#### 寬減額上限為每日上限乘以寬免期內的用水日數

Concession ceiling is calculated by multiplying the daily ceiling with the number of days in concession period.

## 可獲寬減額 Amounts of waiver ^

水費 Water charge

排污費 Sewage charge

\$8,587.50

\$5,475

由於 75%寬減額少於寬減額上限,因此該用戶可全數 獲得 75%寬減。

75% of the charges are below the concession ceilings. Hence, 75% waiver of charges are provided in full.

# 寬減後費用 Charges after waiver

水費 Water charge

排污費 Sewage charge

\$11,450 - \$8,587.50=

\$7,300 - \$5,475 =

\$2,862.50

\$1,825

### 至於餘下寬免期內的用水,公司 A 將於下一期水費單獲得 相關的水費及排污費寬減。

For water consumption during the remaining concession period, Company A will be provided with the waiver of water and sewage charges in the subsequent water bill.

#### 常見問題 FAQs

問	哪些用戶可獲得寬減?
Q	Which customers are entitled to the concession?
答	非住宅用户,包括工商業用水,建造用水及船
Α	舶用水。
	Non-domestic consumers, including those for trade
	purposes, construction purposes and shipping
	purposes.

是否有闡明只獲得寬減額上限的例子?	問
Is there an example which the waiver is capped by the	Q
concession ceiling?	
請參考本署網頁內寬減額計算方法的例五及六。	答
Please refer to Examples 5 & 6 in the illustrations of	Α
calculation of waiver in our website.	

問	可就寬減額提出爭議嗎?
Q	May I lodge a dispute on the amount waived?
答	用戶可提供有關用水資料以便跟進。
A	Customers may provide information regarding their
	consumption for our follow up.

# 如欲知道更多資訊,請瀏覽本署網頁

For more information, please visit our website



水務署客戶諮詢熱線

2824 5000

wsdinfo@wsd.gov.hk

WSD Enquiry Hotline

Email